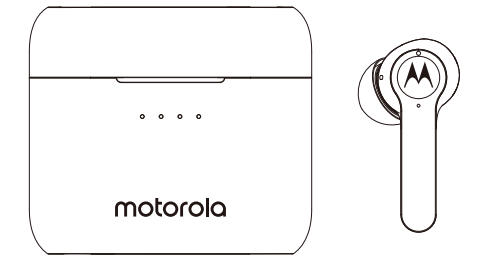




MODEL: MOTO BUDS-S ANC
Frequency Band: 2.402 – 2.480 GHz
Maximum RF power < 10dBm
Working Temperature: -10°C – 45°C

FCC ID: 2ARRB-MBANC
IC: 20353-MBANC



Quick Start Guide / Guía de inicio rápido / Snelstartgids / Guia de Inicio Rápido / Guida per il primo utilizzo / Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide / Snabbstartguide / Poradnik użytkownika / 快速入門指南 / 快速入门指南 / Краткое руководство пользователя / دليل التشغيل السريع / Hizli Başlangıç Kılavuzu / クイックスタートガイド / 빠른 시작 안내서 / คู่มือเริ่มใช้งาน / Коротке керівництво користувача

3. Ajuste:

3.1 Para aperfeiçoar o encaixe e a experiência de áudio, é recomendável experimentar cada um dos diferentes tamanhos de almofadas.

3.2 Insira os MOTO BUDS em seu ouvido e gire para encaixar confortavelmente.

4. Operação dos botões:

Operação Adicional	
Restauração de fábrica	Desligue os dois fones, então segure ambos os botões MFB por 5 segundos até que o indicador mostre VERMELHO e AZUL, pressione o botão MFB rapidamente por 4 vezes
Rejeitar uma chamada	Pressione o MFB por 2 segundos
Comando de voz	MFB 2sec (R) (Androide and iOS)
ANC ON_Transparente _ANC OFF	Pressione duas vezes MFB (fone L) para alternar entre ANC ON -> modo Transparente -> modo ANC OFF
Indicador LED	
Emparelhamento	Luz vermelha-azul piscando
Em espera	Luz azul piscando
Carregamento	Luz vermelha fixa
Completamente carregado	Luzes desligadas
Bateria baixa	Luz vermelha piscando
ANC ON	luz branca acesa

8

EN

1. Charging:

●●●●● >90%

●●●●● >75%

●●●●● >50%

●●●●● >25%

●●●●● <25%

Fully charge before use

The device can be powered through a Type-C from any CE compliant power source that implement the European interface as requested by EN 301 489-52.

2. Pairing:

2.1 Ensure both buds are inside the charging case with lid closed then open up the lid. The buds will flash blue and red.

2.2 Select "MOTO BUDS-S ANC" from the smartphone Bluetooth menu

flash blue and red

2

3. Fitting:

3.1 Insert the MOTO BUDS into your ear and rotate to fit comfortably.

3.2 To optimize the best fit and audio experience, it is recommended to try different earbud sizes.

3.2

3.1

4. Basic Operation:

MFB (Multi-function button)

25 ON

65 OFF

x1 (L/R)

x1 (L/R)

x2 (R)

x3 (R)

4

Additional Operation

Factory reset	Switch off both buds, then hold both MFB for 5 sec until the indicator shows RED & BLUE, press MFB rapidly for 4 times
Reject a call	MFB 2sec
Voice command	MFB 2sec (R bud) (Android and iOS)
ANC ON_Transparent _ANC OFF	Double press MFB (L Bud) to toggle between ANC ON->Transparent mode ->ANC OFF mode

LED Indicator (earbud)

Pairing	Red-blue flash
Standby	Blue flash
Charging	Red steady
Fully charged	Off
Battery low	Red flash
ANC ON	White steady

ES

1. Carregando:

Cargue completamente antes del primer uso

Este aparato puede ser cargado con un cable Type-C conectado a cualquier toma de corriente que implemente la interfase Europea que se pide en EN 301 489-52.

5

2. Pareando:

2.1 Asegúrese de que ambos brotes estén dentro del estuche de carga con la tapa cerrada y luego abra la tapa. Los cogollos parpadearán en azul y rojo.

2.2 Seleccione "MOTO BUDS-S ANC" en el menú de Bluetooth.

3. Encaixando:

3.1 Coloque los MOTO BUDS en su oído y gírelos hasta que tengan un ajuste cómodo.

3.2 Para mejorar la experiencia de audio, se recomienda que pruebe todos los tamaños de almohadillas disponibles.

4. Operação dos Botões:

Operaciones adicionales

Restablecimiento de fábrica	Apague ambos botones, luego mantenga presionados ambos MFB durante 5 segundos hasta que el indicador muestre ROJO y AZUL, presione MFB rápidamente 4 veces
Rechazar llamada	MFB 2sec
Órdenes de voz	MFB 2sec (r) (Andre and IOS)
ANC ON_Transparent _ANC OFF	Presione dos veces MFB (auricular izquierdo) para alternar entre ANC ENCENDIDO-> Modo transparente -> Modo ANC APAGADO

PT

1. Opladen:

Volledig opladen voor gebruik

Het apparaat kan via een Type-C worden opgeladen via elke CE-compatibele voedingsbron die de Europese interface implementeert, zoals vereist door EN 301 489-52.

2. Pairing:

2.1 Zorg ervoor dat beide oordoppen zich in de oplaadcase bevinden, open de case, de LED knippert blauw en rood.

2.2 Selecteer "MOTO BUDS-S ANC" in het Bluetooth-menu van de smartphone.

3. Passen:

3.1 Plaats de MOTO BUDS in uw oor en draai totdat ze comfortabel zitten.

3.2 Om de best passende en audio-ervaring te optimaliseren, wordt het aanbevolen om de verschillende oordopjes uit te proberen.

4. Knop bediening:

Extra bediening

Reset fabrieksinstellingen	Schakel beide oordopjes uit en hou vervolgens beide MFB gedurende 5 seconden ingedrukt totdat de indicator ROOD & BLAUW wordt, druk dan vier keer snel op MFB
----------------------------	---

6

LED Indicator

Sincronizando	Destello rojo-azul
Reposo	Destello azul
Cargando	Rojo fijo
Carga completa	Apagado
Batería baja	Destello rojo
ANC ON	luz blanca

ANC ON_Transparent _ANC UIT

Druk tweemaal op MFB (L Bud) om te schakelen tussen ANC ON -> Transparante modus -> ANC OFF-modus

PT

1. Carregamento:

Carregue completamente antes de usar

O dispositivo pode ser alimentado através de uma porta Type-C, a partir de qualquer fonte de energia compatível com o padrão CE que implemente a interface europeia, conforme requisitado pela norma EN 301 489-52.

2. Sincronização:

2.1 Assegure-se de que ambos os fones estejam dentro do estojo de carregamento com a tampa fechada e abra a tampa. Os fones piscarão azul e vermelho.

2.2 Selecione "MOTO BUDS-S ANC" no menu de Bluetooth.

7

IT

1. Come caricare il dispositivo:

Ricaricare completamente prima dell'uso

Il dispositivo può essere alimentato tramite una Type-C da qualsiasi fonte di alimentazione conforme CE che implementa l'interfaccia europea come richiesto dalla EN 301 489-52.

2. Come accoppiare il dispositivo:

2.1 Assicurarsi che entrambe gli auricolari siano all'interno della custodia di ricarica con il coperchio chiuso, quindi aprire il coperchio. Gli auricolari lampeggeranno in blu e in rosso.

2.2 Seleziona "MOTO BUDS-S ANC" dal menu Bluetooth dello smartphone.

3. Come indossare il dispositivo:

3.1 Inserisci i MOTO BUDS nell'orecchio e ruotali per farli adattare comodamente al tuo orecchio.

3.2 Per ottimizzare l'esperienza di adattamento all'orecchio e per un audio ottimale, si consiglia di provare ciascuna delle diverse dimensioni di auricolari in dotazione.

4. Funzioni pulsanti:

Operazione aggiuntiva

Ripristino delle impostazioni di fabbrica	Spegnete entrambi i pulsanti, poi premete e mantenete premuti entrambi i tasti MFB per 5 secondi fino a quando l'indicatore diventi ROSSO e BLU, premete poi rapidamente MFB 4 volte
Rifiuta una chiamata	MFB 2sec
Comando vocale	MFB 2sec (R) (Android and iOS)

DE

1. Laden:

Vor dem Gebrauch vollständig aufladen

Das Gerät kann über einen Type-C von jeder CE-konformen Stromquelle aufgeladen werden, die der europäischen Schnittstelle gemäß EN 301 489-52 entspricht.

2. Verbindung:

2.1 Stellen Sie sicher, dass sich beide Ohrhörer bei geschlossenem Deckel in der Ladeschale befinden, und öffnen Sie dann den Deckel. Die Ohrhörer blinken blau und rot.

2.2 Wählen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Smartphones "MOTO BUDS-S ANC".

3. Anpassung:

3.1 Setzen Sie die MOTO BUDS in Ihr Ohr ein und drehen Sie sie, bis sie bequem sitzt.

9

ANC ON_Transparent _ANC OFF

Premi due volte MFB (Auricolare Sx) per alternare tra ANC ON -> modalità trasparent -> modalità ANC OFF

Indicatore LED

Accoppiamento	Rosso-blu lampeggiante
Standby	Blu lampeggiante
Caricamento	Rosso fisso
Carica completa	Spento
Batteria scarica	Rosso lampeggiante
ANC ON	luce bianca

DE

1. Laden:

Vor dem Gebrauch vollständig aufladen

Das Gerät kann über einen Type-C von jeder CE-konformen Stromquelle aufgeladen werden, die der europäischen Schnittstelle gemäß EN 301 489-52 entspricht.

2. Verbindung:

2.1 Stellen Sie sicher, dass sich beide Ohrhörer bei geschlossenem Deckel in der Ladeschale befinden, und öffnen Sie dann den Deckel. Die Ohrhörer blinken blau und rot.

2.2 Wählen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Smartphones "MOTO BUDS-S ANC".

3. Anpassung:

3.1 Setzen Sie die MOTO BUDS in Ihr Ohr ein und drehen Sie sie, bis sie bequem sitzt.

10

3.2 Setzen Sie die MOTO BUDS in Ihr Ohr ein und drehen Sie sie, bis sie bequem sitzt.

4. Tastenbedienung:

Operazione aggiuntiva

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	Schalten Sie beide Ohrhörer aus und halten Sie dann beide MFB 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige ROT & BLAU anzeigt. Drücken Sie die MFB Vermal schnell
Einen Anruf ablehnen	MFB 2sec
Voice command	MFB 2sec (R) (Android and iOS)
ANC ON_Transparent _ANC OFF	Drücken Sie zweimal MFB (L Ohrhörer), um zwischen ANC ON -> Transparent Mode -> ANC OFF Mode umzuschalten

LED-Anzeige

Verbinden	Rot-blauer blinkend
Standby	Blau blinkend
Aufladen	Rot stetig
Voll aufgeladen	Aus
Batterie schwach	Rot blinkend
ANC ON	weißes Licht auf

FR

1. Chargement:

Charger complètement avant utilisation

L'appareil peut être alimenté via un Type-C à partir de n'importe quelle source d'alimentation conforme à la norme CE implémentant l'interface européenne, conformément à la norme EN 301 489-52.

2. Couplage:

2.1 Assurez-vous que les deux boutons sont à l'intérieur du boîtier de charge avec le couvercle fermé, puis ouvrez le couvercle. Les boutons clignoteront en bleu et rouge.

2.2 Sélectionnez «MOTO BUDS-S ANC» dans le menu Bluetooth du téléphone intelligent.

3. Mise en place:

3.1 Insérez les MOTO BUDS dans vos oreilles et faites-les pivoter pour un meilleur confort.

3.2 Pour optimiser le meilleur ajustement et l'expérience audio, il est recommandé d'essayer chacune des différentes tailles d'écouteurs.

4. Boutons d'opération:

Operazione aggiuntiva

Retour aux paramètres d'usine	Éteignez les deux oreillettes, puis maintenez les deux boutons MFB enfoncés pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur affiche ROUGE & BLEU, puis appuyez rapidement sur le bouton MFB quatre fois
Rejeter un appel	MFB 2sec
commande vocale	MFB - 2sec (R) (Androide and iOS)

11

ANC ON_Transparent _ANC OFF

Appuyez deux fois sur MFB (Écouteur L) pour basculer entre ANC ON -> Mode transparent -> ANC OFF mode

Indicateur LED

Jumelage	Clignote bleu-rouge
Mode veille	Clignote bleu
Charge	Rouge fixe
Complètement chargé	Éteint
Batterie faible	Clignote rouge
ANC ON	lumière blanche

SE

1. Laddning:

Fullt laddad före användning

Enheten kan drivas via en Type-C från någon CE-kompatibel strömkälla som implementerar det europeiska gränssnittet enligt EN 301 489-52.

2. Parning:

2.1 Se till båda hörlurarna ligger i laddningsfodralet med locket stängt innan du öppnar upp locket. Hörlurarna blinkar blått och rött.

2.2 Välj "MOTO BUDS-S ANC" från Bluetooth menyn på din smartphone.

3. Passform:

3.1 Sätt in MOTO BUDS i ditt öra och rotera så att det passar bekvämt.

12

ANC ON_Transparent _ANC OFF

Appuyez deux fois sur MFB (Écouteur L) pour basculer entre ANC ON -> Mode transparent -> ANC OFF mode

Indicateur LED

Jumelage	Clignote bleu-rouge
Mode veille	Clignote bleu
Charge	Rouge fixe
Complètement chargé	Éteint
Batterie faible	Clignote rouge
ANC ON	lumière blanche

SE

1. Laddning:

Fullt laddad före användning

Enheten kan drivas via en Type-C från någon CE-kompatibel strömkälla som implementerar det europeiska gränssnittet enligt EN 301 489-52.

2. Parning:

2.1 Se till båda hörlurarna ligger i laddningsfodralet med locket stängt innan du öppnar upp locket. Hörlurarna blinkar blått och rött.

2.2 Välj "MOTO BUDS-S ANC" från Bluetooth menyn på din smartphone.

3. Passform:

3.1 Sätt in MOTO BUDS i ditt öra och rotera så att det passar bekvämt.

13

Een oproep weigeren

MFB 2sec

Voice command

MFB 2sec (R) (Android and IOS)

ANC ON_Transparent _ANC UIT

Druk tweemaal op MFB (L Bud) om te schakelen tussen ANC ON -> Transparante modus -> ANC OFF-modus

LED Indicator

Verbinden	Rood-blauw knipperend
Standby	Blauw knipperend
Opladen	Rood constant
Volledig opgeladen	Uit
Batterij bijna leeg	Rood knipperend
ANC ON	wit licht op

PT

1. Carregamento:

Carregue completamente antes de usar

O dispositivo pode ser alimentado através de uma porta Type-C, a partir de qualquer fonte de energia compatível com o padrão CE que implemente a interface europeia, conforme requisitado pela norma EN 301 489-52.

2. Sincronização:

2.1 Assegure-se de que ambos os fones estejam dentro do estojo de carregamento com a tampa fechada e abra a tampa. Os fones piscarão azul e vermelho.

2.2 Selecione "MOTO BUDS-S ANC" no menu de Bluetooth.

14

PL
1. **Ładowanie:**
Urządzenie należy naładować przed przystąpieniem do jego użytkowania.
Urządzenie może być zasilane przy pomocy kabla Type-C lub też ze źródła zasilania zgodnego ze standardem CE oraz europejską normą EN 301 489-52.

2. **Parowanie urządzenia:**
2.1 Upewnij się, że obie słuchawki znajdują się w etui do ładowania z pokrywą zamkniętą. Otwórz pokrywę etui. Słuchawki zaczną migać na niebiesko i czerwono.
2.2 Wybrać opcję "MOTO BUDS-S ANC" z menu połączenia Bluetooth używanego urządzenia mobilnego.

3. **Regulowanie ułożenia słuchawek:**
3.1 Umieścić słuchawki w uszach w preferowanym przez użytkownika położeniu.
3.2 Celem uzyskania najlepszych wrażeń akustycznych i maksymalnego komfortu, zaleca się przetestowanie wszystkich dołączonych do zestawu gumowych wkładek dousznych.

Funkcje dodatkowe	
Powrót do ustawień fabrycznych	Wyłączyć obie słuchawki, a następnie przytrzymaj MFB przez 5 sekund aż na wskaźniku zobaczysz kolor CZERWONY i NIEBIESKI, naciśnij szybko MFB 4 razy
Odrzucanie połączenia	MFB 2sec
Polecenie głosowe	MFB 2sec (R) (Android and iOS)
ANC ON_Transparent _ANC OFF	Dwa razy naciśnij MFB (Lewa Słuchawka), aby przejść między ANC O -> tryb Transparentny -> tryb ANC OFF

15

ANC ON_Transparent _ANC OFF	Dwa razy naciśnij MFB (Lewa Słuchawka), aby przejść między ANC O -> tryb Transparentny -> tryb ANC OFF
Indicateur LED	
Jumelage	Clignote bleu-rouge
Mode veille	Clignote bleu
Charge	Rouge fixe
Complètement chargé	Éteint
Batterie faible	Clignote rouge
ANC ON	białe światło

TC
1. 充電:
請在使用前先完全充電。
設備可以通過 Type-C 在任何按照 EN 301 489-52 要求實現了歐洲介面的電源上進行充電。
2. 佩戴:
2.1 確保兩個耳塞均放在充電盒內並關好充電盒，隨後打開保護蓋。耳塞將呈藍色與紅色閃爍狀態。
2.2 選擇智慧手機藍牙功能表中的 "MOTO BUDS-S ANC".
3. 佩戴:
3.1 把 MOTO BUDS 放進耳朵並旋轉至舒適位置。
3.2 要獲得最佳的佩戴和音質體驗，建議嘗試使用每一種大小的耳塞。
4. 按鍵操作:

更多操作	
恢復出廠設置	關閉兩個耳機，然後按住 MFB 約 5 秒直到指示燈顯示紅色和藍色，快速按下 MFB 4 次。
拒接	MFB 2 秒
語音命令	MFB 2sec(R) (安卓系統 and iOS)

16

ANC ON_Transparent _ANC OFF	按兩下 MFB (左耳機) 在 "ANC 開 -> 透明模式 -> ANC 關 " 之間進行切換
LED 指示燈	
配對	紅藍閃爍
待機	藍色閃爍
充電中	紅色長亮
充滿	關
電量低	紅色閃爍
ANC ON	白燈長亮

SC
1. 充电:
请在使用前先完全充电。
设备可以通过 Type-C 在任何按照 EN 301 489-52 要求实现了欧洲接口的电源上进行充电。
2. 配对:
2.1 确保两个耳塞均放在充电盒内并关好充电盒，随后打开保护盖。耳塞将呈蓝色与红色闪烁状态。
2.2 选择智能手机蓝牙菜单中的 "MOTO BUDS-S ANC".
3. 佩戴:
3.1 把 MOTO BUDS 放进耳朵并旋转至舒适位置。
3.2 要获得最佳的佩戴和音质体验，建议尝试使用每一种大小的耳塞。
4. 按键操作:

更多操作	
恢复出厂设置	关闭两个耳机，然后按住 MFB 约 5 秒直到指示灯显示红色和蓝色，快速按下 MFB 4 次。

17

拒接	MFB 2 秒
语音命令	MFB 2 秒 (R) (安卓系统 and iOS)
ANC ON_Transparent _ANC OFF	双击 MFB (左耳机) 在 "ANC 开 -> 透明模式 -> ANC 关 " 之间进行切换
LED 指示灯	
配对	红蓝闪烁
待机	蓝色闪烁
充电中	红色长亮
充满	关
电量低	红色闪烁
ANC ON	白灯长亮

RU
1. **Зарядка:**
Полностью зарядите до использования
Устройство можно заряжать через порт Type-C от любого источника питания, который соответствует требованиям ЕС и содержит европейский интерфейс в соответствии с требованиями EN 301 489-52.
2. **Сопряжение:**
2.1 Убедитесь, что обе наушника находятся внутри зарядного чехла с закрытой крышкой, затем откройте крышку. Светодиоды на наушниках начнут мигать синим и красным цветом.
2.2 Выберите MOTO BUDS-S ANC" в Bluetooth меню телефона.

18

3. **Использование:**
3.1 Вставьте MOTO BUDS в уши и проверните, чтобы комфортно их зафиксировать.
3.2 Для наилучшей фиксации и качества звука рекомендуется примерить каждый из размеров вкладышей.

Дополнительное Управление	
Сброс до заводских настроек	Выключите оба наушника, потом зажмите обе многофункциональные кнопки на 5 с, пока индикатор не загорится синим и красным, сделайте 4 быстрых нажатий многофункциональной кнопкой
Отклонить вызов	MFB 2sec
Голосовая команда	MFB 2sec (R) (Andro and iOS System)
ANC ON_Transparent _ANC OFF	Дважды нажмите многофункциональную кнопку MFB (наушник L) для переключения между режимом ANC ON (активное шумоподавление вкл.) -> Transparent mode (прозрачный режим) -> ANC OFF mode (активное шумоподавление выкл.)

19

ANC ON_Transparent _ANC OFF	Дважды нажмите многофункциональную кнопку MFB (наушник L) для переключения между режимом ANC ON (активное шумоподавление вкл.) -> Transparent mode (прозрачный режим) -> ANC OFF mode (активное шумоподавление выкл.)
LED Индикация	
Сопряжение	Сопряжение
Режим ожидания	Режим ожидания
Зарядка	Зарядка
Полностью заряжен	Полностью заряжен
Низкий уровень заряда батареи	Низкий уровень заряда батареи
ANC ON	белый свет

AR
1. الشحن:
قم بشحنها بالكامل قبل الاستعمال
صغير من أي مصدر طاقة متوافق مع **Type-C** يمكن تزويد الجهاز بالطاقة من خلال منفذ علامة الأمان الأوروبية (CE)، و
2. الاقتران
2.1 تأكد من وضع كلا السماعتين بداخل علبة الشحن مع إغلاق الغطاء ثم افتح الغطاء. ستومض السماعتان بالأحمر والأزرق
قم بلخارج السماعتين من العلبة
2.2من قائمة البلوتوث الخاصة بهاتفك "MOTO BUDS-S ANC" قم باختيار.
3. تشغيل الأذنان:
3.1 ضع السماعتين في أذنك وحركهما بشكل دائري حتى يتلاصقا داخل الأذن بشكل مريح.
للحصول على أفضل ملائمة وأفضل تجربة سماع، يُنصح بتجربة الأحجام المختلفة للسماعة

20

3.2 واختيار الأسب لك 4. الملازمة: التشغيل الإضافي إعادة ضبط المصنع	
رفض مكالمة الأوامر الصوتية	مفاتيح كلا السماعتين، ثم اضغط على الزر متعدد الوظائف لمدة 5 ثوان حتى يظهر المؤثر لونا أحمر وأزرق، ثم اضغط على الزر متعدد الوظائف لخمس مرات
إلغاء الضوضاء مشغل_شفاف_إلغاء الضوضاء معطل (في وضع الاستعداد)	اضغط مرتين على الزر متعدد الوظائف (السماعة اليسرى) للتبديل بين تشغيل وإطفاء إلغاء الضوضاء معطل
إلغاء الضوضاء مشغل_شفاف_إلغاء الضوضاء معطل (عند الاستماع للموسيقى)	اضغط مرتين على الزر متعدد الوظائف (السماعة اليسرى) للتبديل بين تشغيل وإطفاء إلغاء الضوضاء معطل
المؤثر الصوتي الاقتران	المؤثر الصوتي
وضع الاستعداد	أحمر - أزرق متقطع
الشحن	أزرق متقطع
مكتملة الشحن	أحمر ثابت
البطارية منخفضة	مطفئ
الضوء الأبيض	أحمر متقطع
	ANC ON

TR
1. **Şarj:**
Kullanmadan önce tamamen şarj edin
Cihaz, EN 301 489-52 direktifinde belirtildiği üzere Avrupa arayüzünü kullanan CE uyumlu herhangi güç kaynağı ile bir Type-C kullanılarak şarj edilebilir.
2. **Eşleştirme:**
2.1 Her iki kulaklığın şarj kutusunda ve kapağın kapalı olduğundan emin olun, sonra kapağı açın. Kulaklıklar mavi ve kırmızı yanıp söner.

21

2.2 Akıllı telefonun Bluetooth menüsünden "MOTO BUDS-S ANC" seçeneğini seçin.
3. **Takma:**
3.1 MOTO BUDS kulaklıkları kulağına yerleştirin ve rahat oturması için döndürün.
3.2 En iyi oturma ve ses deneyimi için pakete ekli farklı kulaklık boyutlarını denemeniz önerilir.

Ek işlevler	
Fabrika ayarları	Her iki kulaklığı kapalı konuma getirin, sonra her iki MFB tuşunu 5 saniye boyunca ışık KIRMIZI ve MAVI yanana kadar basılı tutun ve MFB tuşuna 4 kez hızla basın
Çağrıyı reddet	MFB 2sec
Ses komutu	MFB 2sec (R) (Android and iOS)
ANC (Aktif Gürültü Önleyici) AÇIK_Şeffaf _ANC KAPALI	ANC AÇIK -> Şeffaf mod -> ve ANC KAPALI modları arasında geçiş yapmak için MFB düğmesine (sol kulak L) çift tıklayın
LED Gösterge	
Eşleştirme	Kırmızı-mavi yanıp söner
Hazır	Mavi yanıp söner
Şarj ediliyor	Kırmızı sürekli
Tamamen şarj oldu	Kapalı

22

Düşük batarya	Kırmızı yanıp söner
ANC ON	beyaz ışık

JP
1. 充電:
ご使用前に完全に充電してください
EN 301 489-52 により要求されているヨーロッパインターフェースを実施し CE マーキングを表示している電源であれば、マイクロ Type-C を使用して装置を充電することが可能です
2. ペアリング:
2.1 両方のヘッドセットがフタを開めた状態で充電ケース内にあることを確認してから、フタを開けます。ヘッドセットが青と赤に点滅します。
2.2 スマートフォンの Bluetooth メニューから「MOTO BUDS-S ANC」を選択してください。
3. 着用法:
3.1 MOTO BUDS を耳に入れ、ぴったりとフィットするように回してください。
3.2 快適な使用かつ最高のオーディオをお楽しみいただくには、異なるサイズのイヤホンをお試しになることをお勧めいたします。
4. ボタン操作:

その他の操作	
工場出荷時設定へのリセット	両方のイヤホンのスイッチをオフにし、次にインジケータに赤と青が表示されるまで、両方のマルチファンクションボタン (MFB) を 5 秒間長押しし、その後、マルチファンクションボタン (MFB) を素早く 4 回押します
通話を拒否	MFB 2sec
音声コマンド	MFB 2 sec (R) (アンドロイド and iOS)

23

” 騒音制御 ON_Transparent _騒音制御 OFF	MFB(左イヤホン) を 2 回押し、騒音制御 ON -> Transparent モード - 騒音制御 OFF を選択
LED インジケータ	
ペアリング ”	ペアリング ”
待機 ”	待機 ”
充電中 ”	充電中 ”
充電完了 ”	充電完了 ”
バッテリー残量 低 ”	バッテリー残量 低 ”
ANC ON	白く点灯

KO
1. 충전:
사용 전 완전히 충전하십시오
EN 301 489-52 에서 의거하여 유럽 인터페이스를 구현하는 모든 CE 준수 전 원 공급원의 마이크로 Type-C 를 통해 장치에 전원을 공급할 수 있습니다.
2. 페어링:
2.1 양쪽 버드가 모두 두껍지 닫힌 충전 케이스 안에 있는지 확인한 다음 두 경을 여세요. 버드가 파란색 불빛과 빨간색 불빛으로 깜빡입니다.
2.2 스마트폰 블루투스 메뉴에서 "MOTO BUDS-S ANC" 를 선택하십시오.
3. 피팅:
3.1 MOTO BUDS 를 당신의 귀에 꼭고 편안하게 끼워지도록 눌러십시오 .
3.2 최적의 피팅 및 오디오 경험을 위해서는, 각기 다른 크기의 이 어버드를 착용해보시는 것을 추천합니다.

24

4. 버튼 조작법:	
추가적인 작동	
팩토리 리셋	양쪽 버드를 끄고 표시등이 빨간 불빛 & 파란 불빛을 낼 때까지 MFB 를 5 초 동안 길게 누른 뒤 MFB 를 4 회 빠르게 누릅니다
통화 거절	MFB 2sec
음성 명령	MFB 2sec (R) (안 드 로 이 드 시스템 and iOS)
ANC ON_투명 _ANC OFF	MFB(L 버드)를 두 번 눌러 ANC ON -> 투명 모드 -> ANC OFF 모드 사이를 전환하세요
LED 표시기	
페어링	빨간불 - 파란불 깜빡임
대기	파란불 깜빡임
충전 중	안정적인 빨간색
충전 완료	LED 꺼짐
배터리 부족	빨간불 깜빡임
ANC ON	화이트 라이트 업

TH
1. การชาร์จ:
ชาร์จไฟให้เต็มก่อนการใช้งาน
อุปกรณ์สามารถชาร์จไฟผ่านไมโครเอสบีจากแหล่งจ่ายไฟทขณดพกพา
การรับรอง CE อนุมัติเพื่อขายในประเทศไทยตาม EN 301 489-52.
2. การเชื่อมต่อ:
2.1 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทั้งสองข้างอยู่ในเคสชาร์จที่ปิดสนิท
ในเคสชาร์จโดยมีฝาปิดอยู่แล้วเปิดฝาขึ้นมา
ทั้งสองข้างไฟพร้อมเป็นสัญญาณแสดง

25

2.2 เล อค "MOTO BUDS-S ANC" จากเมนูบลูทูธในสมาร ทโฟน.
3. การสวมหฟง:
3.1 สวม MOTO BUDS ลงในหู ของคุณ
แล้วหวมปรับให้พอดีโดยทดสอบการสกลสมายท.
3.2 เพื่อใหได้ประสพการณในการสวมหฟงและรับฟงเสียงททสดขอแนะนำ ให้ลองสวมหฟงในแอลละขนาด.
4. การทำงานของปม:

การทำงานเพิ่มเติม	
รีเซ็ตให้เป็นค่าเริ่มต้นจากโรงงาน	ปิดสวิตช์หูฟังทั้งสองข้าง จากนั้นกด MFB ทั้งคู่ค้างไว้เป็นเวลา 5 วินาทีจนกระทั่งไฟแสดงสถานะเป็นสีแดงและสีน้ำเงิน กด MFB อย่างรวดเร็ว 4 ครั้ง
ปฏิเสธสาย	MFB 2sec
คำสั่งเสียง	รวมความปลอดภัยสำหรับ and iOS MFB 2sec (R)
ANC ON_Transparent _ANC OFF	กด MFB (L Bud) สองครั้งเพื่อสลับระหว่าง ANC เปิด -> โหมดโปร่งใส -> โหมด ANC ปิด

ไฟ LED แสดงสถานะ	
กำลังเชื่อมต่อ	ไฟกะพริบสีแดง-น้ำเงิน
สแตนด์บาย	ไฟกะพริบสีน้ำเงิน
กำลังชาร์จ	ไฟสีแดงคงที่
ชาร์จไฟเต็มแล้ว	ไฟดับลง
แบตเตอรี่อ่อน	ไฟสีแดง
ANC ON	สีขาวสว่างขึ้น

26

UA
1. **Заряджання:**
Повністю зарядіть до використання
Пристрій можна заряджати через порт Type-C від будь-якого джерела живлення, яке відповідає вимогам ЄС і містить європейський інтерфейс згідно вимогам EN 301 489-52.
2. **Сполучення:**
2.1 Переконайтеся, що обидві гарнітури знаходяться в корпусі зарядки з закритою кришкою, а потім відкрийте кришку. Гарнітура блимає синім і червоним.
2.2 Оберіть "MOTO BUDS-S ANC" в Bluetooth меню телефону.
3. **Використання:**
3.1 Вставте MOTO BUDS в уха і перевіріть, щоб комфортно їх зафіксувати.
3.2 Для найкращої фіксації і якості звуку рекомендується приміряти кожен із розмірів вкладышів.

Керування кнопками:	
Додаткове керування	
Скидання до заводських налаштувань	Вимкніть обидва навушника, потім затисніть обидві багатофункціональні кнопки на 5 с, поки індикатор не загориться синім та червоним, зробіть 4 швидких натискань багатофункціональною кнопкою
Відхилити виклик	MFB 2sec
Голосова команда	MFB 2сек (R) Андрoїд

27

ANC ON_Transparent _ANC OFF	Двічі натисніть багатофункціональну кнопку MFB (навушник L) для перемикання між режимом ANC ON (активне шумозаглушення вкл.) -> Transparent mode (прозорий режим) -> ANC OFF mode (активне шумозаглушення вкл.)
LED Індикація	
Сполучення	Блимає червоним і синім
Режим очікування	Блимає синім
Заряджання	Горить червоним
Повністю заряджений	немає індикації
Низький рівень заряду батареї	Блимає червоним
ANC ON	біле світло загоряється

UK Declaration of Conformity
Hereby, MZGW declares that this product is in compliance with the requirements for UKCA marking. The Declaration of Conformity can be obtained at motorolaround.com
A.I.&E., Adriaan Mulderweg 9-11, 5657 EM Eindhoven, The Netherlands.
Edco UK Ltd, 1st Floor, Two Chamberlain Square, Birmingham, B3 3AX, UK.
Global V8

28